



Royaume du Maroc
Conseil consultatif des droits de l'Homme

Département Information et Communication

المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان في الصحافة الوطنية

LE CCDH DANS LA PRESSE NATIONALE

04 Octobre 2010

04 أكتوبر 2010

Formation autour des droits de l'Homme

● L'approche basée sur les droits de l'Homme est au cœur d'une formation initiée par le CCDH au profit des associations locales à Agadir

PAR YASSINE SABER

Le Bureau administratif régional du Conseil consultatif des droits de l'Homme (CCDH) à Agadir a organisé, en fin de semaine dernière, au lancement d'une session de formation au profit des associations locales sur le thème : « L'approche basée sur les droits de l'Homme et la gestion basée sur les résultats ». Cette séance vise un triple objectif, à sa-

voir démontrer la contribution de l'approche axée sur les droits de l'Homme dans le processus de planification et de programmation, expliquer la méthodologie de la gestion axée sur les résultats et approfondir la relation entre l'approche basée sur les droits de l'Homme et la gestion axée sur les résultats. Cette formation, troisième du genre, a été encadrée par le docteur Fathi Touzeri, consultant auprès des agences du

système des Nations unies, en l'occurrence l'Unicef, le PNUD et le FNUAP. Une multitude de sujets ont été traités, entre autres, le système des droits de l'Homme et de protection, la collecte des informations, l'évaluation et la détermination des problèmes, ainsi que l'analyse des causes et des responsabilités. L'organisation de cette 3^e session s'inscrit dans le cadre du programme de renforcement des capacités associatives

porteurs ou désireuses de financer des projets liés à la « documentation des nouvelles méthodologies en droit de l'Homme et l'appel au développement local ». Ce projet dont le coup d'envoi a été donné en avril dernier est mis en œuvre par le Bureau administratif régional du CCDH à Agadir et le Centre de la femme arabe pour la formation et la recherche nommé «Cawtar», une institution régionale arabe indépendante.

Son financement est assuré par la Fondation Ford, et sa mise en œuvre par le centre «Cawtar» au niveau de trois pays arabes, en l'occurrence le Maroc, l'Égypte et Yémen. Le principal but est de renforcer les capacités associatives pour l'exécution de projets relatifs à la citoyenneté, la justice sociale et l'égalité des citoyens. Le projet cible généralement les catégories pauvres et vulnérables.

bits de l'Homme

المغرب/حقوق الإنسان/لقاء المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان يعقد الإثنين المقبل بالرباط لقاء تشاوريا مع فعاليات المجتمع المدني حول ظاهرة الاتجار بالبشر

الرباط 10/1/ ومع/ يعقد المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، يوم الإثنين المقبل بمقره بالرباط، لقاء تشاوريا حول ظاهرة الاتجار بالبشر مع الجمعيات الحقوقية المعنية

وأفاد بلاغ للمجلس بأن هذا اللقاء التشاوري، الذي يعقب لقاء سابقا عقده المجلس مع القطاعات الحكومية والمؤسسات الوطنية المعنية خلال شتتير الماضي، يندرج في إطار استكمال إنجاز مشروع الدراسة التي يعدها المجلس حول الظاهرة تفعيلا لاختصاصاته في مجال حماية حقوق الإنسان والنهوض بها، والتي قدم مشروعها الأولي خلال دورته الأخيرة المنعقدة في يوليوز الماضي.

وذكر المصدر ذاته بأن المجلس عمل في سياق إعداد الدراسة على الانفتاح على مختلف الفاعلين الحكوميين والمؤسساتيين والمدنيين والسياسيين من أجل الاطلاع على اقتراحاتهم وتوصياتهم، وذلك سعيا لاعتماد مقاربة شمولية لمواجهة هذه الظاهرة تشريعيًا ومؤسساتيًا.

وأوضح البلاغ أن هذا اللقاء التشاوري سيسعى إلى مقارنة الموضوع من خلال التطرق لقضايا محورية تهم المعطيات والمعلومات المتعلقة بالظاهرة بالنسبة للمغرب من خلال الوثائق والدراسات الصادرة عن الهيئات الحكومية وغير الحكومية والمؤسسات والهيئات الدولية والتدابير التشريعية الملائمة لمواجهة هذه الظاهرة مع مراعاة التزامات المغرب الدولية طبقا للاتفاقيات الدولية المتخصصة المتعلقة بشكل خاص بالاتجار بالبشر من جهة، والاتفاقيات الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان من جهة ثانية.

كما سيتناول اللقاء دور المنظمات غير الحكومية في مواجهة الظاهرة والاختيارات الملائمة في مجال التنسيق بين مختلف الفاعلين في أفق استكمال الدراسة المذكورة.

وكان المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان قد شارك، في إطار الاشتغال على الظاهرة، في لقاءات دولية حول موضوع الاتجار بالبشر، واطلع على تجارب دولية ناجحة وممارسات فضلى في هذا المجال، وعمل على دراسة الموائيق الدولية لحقوق الإنسان ذات الصلة، واستأنس ببعض الدراسات والإحصائيات المتوفرة حول الموضوع.

كما اعتمد المجلس مقاربة تشاورية ومندمجة للظاهرة تأخذ بعين الاعتبار حجمها الحقيقي والمجهودات الوطنية لمكافحتها، وتداعياتها الدولية، وسبل التعاون الدولي والإقليمي والتجارب المقارنة الناجحة في المجال، وذلك في إطار رؤية حقوقية

وتنموية تهدف إلى حماية كرامة الإنسان وحرمة النفس والجسد البشري مع توفير سبل التنمية والعيش الكريم.

MAROC-DROITSHOMME-CCDH

Rencontre de concertation CCDH-Société civile sur le phénomène de la traite des personnes lundi à Rabat

Rabat, 1er oct (MAP) - Le Conseil consultatif des droits de l'Homme (CCDH) tiendra, lundi à Rabat, une rencontre de concertation avec les acteurs de la société civile sur le phénomène de la traite des personnes.

Cette rencontre, qui vient suite à une première réunion tenue en septembre dernier par le CCDH avec les secteurs gouvernementaux et les Institutions nationales concernées, s'inscrit dans le cadre de la finalisation d'un projet d'étude que prépare le Conseil sur le phénomène de la traite dans le cadre de la mise en œuvre de ses prérogatives dans le domaine de la protection et de la promotion des droits de l'Homme.

La première mouture du projet a été présentée lors de la dernière session du Conseil, tenue en juillet dernier, indique vendredi un communiqué du CCDH.

Le CCDH a veillé, dans le cadre de la préparation de cette étude, à s'ouvrir sur les différents acteurs gouvernementaux, institutionnels, politiques et de la société civile, en vue de s'informer sur leurs propositions et leurs recommandations, s'inscrivant ainsi dans le cadre d'une approche globale et participative visant à lutter contre ce phénomène sur le plan législatif et institutionnel.

Les participants à cette rencontre, souligne le communiqué, examineront ce thème à travers différents axes: les données et les informations disponibles sur ce phénomène au Maroc à travers les documents et les études publiés par les organes gouvernementaux, non-gouvernementaux et les Institutions et Organisations internationales, les dispositions législatives adéquates à même de lutter contre ce phénomène en prenant en compte les engagements internationaux du Maroc en vertu des Conventions internationales spécifiques à la traite des personnes d'un côté, et les conventions internationales relatives aux droits de l'Homme d'un autre.

La rencontre se penchera également sur le rôle des Ongs dans la lutte contre ce phénomène et mettra en exergue les orientations les plus adéquates en matière de coordination entre les acteurs dans la perspective d'achever cette étude.

Dans le cadre de la préparation de cette étude, le CCDH a participé à plusieurs rencontres internationales sur la question de la traite des personnes et a pris connaissance des expériences réussies et des bonnes pratiques dans ce domaine. Ainsi, le Conseil a étudié les Conventions internationales relatives à la question et considéré les statistiques et données existantes.

Le Conseil a, en outre, adopté une approche des droits de l'Homme participative et intégrée prenant en compte la réalité du phénomène et les efforts nationaux engagés dans la lutte contre ce dernier, ainsi que les moyens de coopération internationale, régionale et les expériences comparées dans ce domaine à travers une vision qui a pour objectif de protéger la dignité des personnes.(MAP).

Revue de Presse du Conseil consultatif des droits de l'Homme

MAROC-RÉGIONS-CARAVANE

Tinghir: Des centaines de personnes bénéficient des services de la caravane médicale du CCDH

Tinghir, 2 oct (MAP)- Des centaines de personnes dans la province de Tinghir ont bénéficié de consultations médicales et d'interventions chirurgicales dans le cadre de la caravane médicale de chirurgie générale et orthopédique, dont le coup d'envoi a été donné vendredi. Organisée par le Conseil consultatif des droits de l'Homme (CCDH), en partenariat avec l'Association marocaine médicale pour la solidarité (AMMS) et l'Initiative nationale pour le développement humain (INDH), cette caravane, d'une durée de 3 jours, intervient dans le cadre du programme visant à renforcer la situation médicale dans les régions concernées par la réparation communautaire.

Le coup d'envoi de la caravane médicale, initiée en faveur des habitants des communes du Haut Toudgha et de la municipalité de Tinghir, a été donnée par une délégation du CCDH conduite par le président du Conseil, M. Ahmed Herzenni, en présence du gouverneur de la province de Tinghir, M. Mohamed Nakhchi, et du Pr. Mustapha El Azzouzi, président de l'AMMS.

Dans une allocution à cette occasion, M. Herzenni a souligné l'importance du programme de réparation communautaire, mettant l'accent sur l'intérêt qu'accorde le CCDH à la promotion des droits de l'Homme et au domaine sanitaire.

Pour sa part, le gouverneur de la province de Tinghir a relevé l'intérêt que revêt l'organisation de cette caravane médicale, indiquant que cette initiative aura un impact très positif sur la population locale.

Parallèlement à la caravane médicale, M. Herzenni et le gouverneur de la province de Tinghir ont effectué une visite de terrain pour s'enquérir des projets réalisés dans le cadre du programme de réparation communautaire.

Dans le cadre de la coopération entre le CCDH et l'AMMS, une première caravane médicale de chirurgie ophtalmologique a été organisée du 17 au 19 septembre à Ouarzazate. Cette initiative a également profité aux habitants de la commune rurale de Sekkoura concernée par le programme de réparation communautaire.

Une caravane similaire a été organisée, du 24 au 26 septembre dernier, dans la province de Zagora et a concerné la commune de Tagounit.

Le programme de coopération entre le CCDH et l'AMMS comprend l'organisation d'autres caravanes médicales à Goulmima et Amelago dans la province d'Errachidia, Imilchil et Sountate dans la province de Midelt, et à Hay Mohammadi Aïn Sebâa à Casablanca (8 au 10 octobre) ainsi qu'à Tazmamart et Gourrama dans la province de Midelt, du 15 au 17 courant.(MAP).

رئيس مجلس حقوق الإنسان يشرف على قافلة طبية لجبر الضرر

حرزني يتجاهل مطالب جمعيات في تنفير فرض السلطات الترخيص لها

■ الرباط- أخبار اليوم ■

وقد نظمت هذه القافلة بالتنسيق مع «الجمعية المغربية الطبية للتضامن» التي يرأسها البروفيسور مصطفى العزوزي، وبالوإازاة مع هذه القافلة الطبية، قام رئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان وعامل إقليم تنفير بزيارة استطلاعية لبعض المشاريع المنفذة في إطار برنامج جبر الضرر الجماعي، والتي نفذتها بعض الجمعيات المحلية بدعم من المجلس. ويتنظر أن ينظم المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، بتعاون مع الجمعية المغربية الطبية للتضامن، قوافل طبية أخرى ستحل بكل من كلميمة وأملكو بإقليم الرشيدية، وإيمشيل والسوننت بإقليم ميدلت، وبالحي المحمدي عين السبع بالدار البيضاء، وذلك من 8 إلى 10 أكتوبر الجاري، وتزيمارت وكرامة بإقليم ميدلت من 15 إلى 17 من الشهر نفسه.

احتجت على عدم حصولها الوصل القانوني، محملة المسؤولية لباشا المدينة. وحول سبب رفض منح الوصل، قال الحسنوي: «سلطنا كل السبل، بما فيها تعيين عوض قضائي ليضع الملف لدى السلطات، لكن هذه الأخيرة ترفض استلام الملف، وقد دون ذلك العون القضائي». وأضاف: «بعض الجهات قالت لنا إن أحد أعضاء المكتب ينتمي لجماعة العدل والإحسان، لذلك لا يمكن منح الترخيص». إلى ذلك، استفاد مئات الأشخاص المنحدرين من مناطق مختلفة بإقليم تنفير من الفحوصات الطبية والعمليات الجراحية المنظمة في إطار القافلة الطبية متعددة الاختصاصات التي انطلقت الجمعة الماضي في سياق مساعي المجلس لدعم الأوضاع الصحية في المناطق المشمولة بجبر الضرر الجماعي.

لحقوق الإنسان، إلا أنه فوجئ باحتجاج فيدرالية الجمعيات على عدم منحها الوصل القانوني بعد تحديد مكتبها، ولم يجد حرزني ما يرد به على مسؤولي هذه الجمعيات سوى الرد بانفعال بأنه لا يمكنه أن يفعل لهم شيئاً. وعلق الحسنوي، في اتصال مع «أخبار اليوم»، على موقف حرزني قائلاً: «لقد انتظرنا أن نتحدث مع مسؤول حقوقي، فإذا بنا نفاجاً بأننا كنا أمام رجل سلطة، يرد علينا بأنه لا يمكنه فعل شيء». ويضيف الحسنوي أن كل ما وعد به حرزني فيدرالية الجمعيات هو «تضمين مشاكلها في التقرير السنوي الذي يصدره المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان». وكانت 20 جمعية مدنية، فضلا عن فيدرالية الجمعيات التي تضم 80 جمعية تنموية في المنطقة،

دخل أحمد حرزني، رئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، في مشادات كلامية مع ممثلي جمعيات تنموية في مدينة تنفير، جاؤوا إليه ليشتكوا من رفض سلطات المدينة، وخاصة الباشا، منحهم تراخيص لعمل جمعياتهم المدنية. وكشف مصطفى الحسنوي، رئيس فيدرالية الجمعيات، التي تضم حوالي 80 جمعية في المنطقة، أن حرزني، الذي حضر للمدينة الجمعة الماضي للإشراف على قافلة طبية موجهة إلى ساكنة المنطقة في إطار سياسة جبر الضرر، عقد لقاء مع عدد من الجمعيات بحضور عامل الإقليم، وأعضاء من المجلس الاستشاري

مئات الأشخاص يستفيدون من قافلة طبية

العزوزي، فسجل في كلمة مماثلة أن هناك التفاعلية ومبادئ مشتركة بين عمل كل من المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، والجمعية المغربية الطبية للتضامن، موضحاً أن المجلس يعمل على الدفاع على كرامة الإنسان وأن الجمعية تعمل على صحته. وأعلن أنه تم إجراء 517 فحصاً طبياً، و21 عملية جراحية بعد يومين على انطلاق القافلة الطبية الخاصة بمنطقة تنغير.

وبالموازاة مع هذه القافلة الطبية، قام رئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان وعامل إقليم تنغير بزيارة استطلاعية لبعض المشاريع المنفذة في إطار برنامج جبر الضرر الجماعي، والتي من شأنها النهوض بالإقليم وتحسين أوضاع ساكنته وظروف

وكان المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان والجمعية المغربية الطبية للتضامن قد نظماً قافلة طبية لجراحة العيون من 17 إلى 19 شتنبر الماضي بوزازات، وهمت أيضاً الجماعة القروية لاسكورة باعتبارها معنية ببرنامج جبر الضرر الجماعي، كما تم في إطار التعاون بين الهيئتين تنظيم قافلة مماثلة من 24 إلى 26 شتنبر في إقليم زاكورة، وشملت الجماعة القروية لتاكونيت.

كما يشمل برنامج التعاون بين المجلس والجمعية، فضلاً عن ذلك، تنظيم قوافل طبية أخرى ستحل بكل من كلميمة وأملاكو بإقليم الرشيدية، وإيمليشيل والسونيات بإقليم ميدلت، وبالحى المحمدي عين السبع بالدار البيضاء، وذلك من 8 إلى 10 أكتوبر الجاري، وتزممارت وكرامة بإقليم ميدلت من 15 إلى 17 أكتوبر الجاري.

استفاد مئات الأشخاص المنحدرين من مناطق مختلفة بإقليم تنغير من الفحوصات الطبية والعمليات الجراحية المنظمة في إطار القافلة الطبية متعددة الاختصاصات التي انطلقت الجمعة في سياق الجهود المبذولة من أجل دعم الأوضاع الصحية في المناطق المشمولة بجبر الضرر الجماعي.

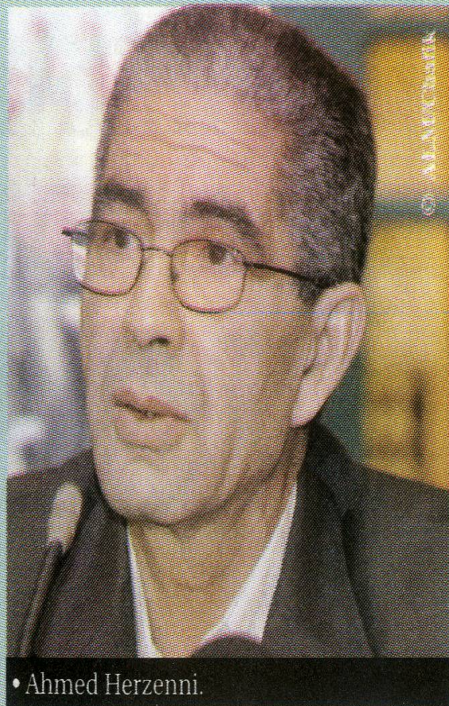
وقد أشرف على إعطاء الانطلاقة لهذه القافلة وفد من المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان يقوده رئيسه أحمد حرزني، بحضور عامل إقليم تنغير محمد نخشى، والبروفيسور مصطفى العزوزي رئيس "الجمعية المغربية الطبية للتضامن" التي تشرف على تنظيم هذه القافلة بتعاون مع المجلس.

وأبرز حرزني، في كلمة خلال لقاء انعقد بالمناسبة بمقر عمالة الإقليم، أهمية برنامج جبر الضرر الجماعي ورمزيته، مؤكداً أن المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان يعمل لأجل مستقبل حقوق الإنسان بالمغرب، وذلك من خلال النهوض بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والبيئية والثقافية، فضلاً عن اهتمام المجلس بالمسالة الصحية لارتباطها الوثيق بأول الحقوق، وهو الحق في الحياة.

ومن جهته، سجل محمد نخشى الأهمية الكبيرة التي يكتسيها تنظيم هذه القافلة الطبية التي ستكون لها انعكاسات إيجابية قوية على الوضع الصحي في إقليم تنغير المشمول ببرامج جبر الضرر الجماعي، معتبراً هذه المبادرة الإنسانية "دليلاً على صواب الاختيارات التي بنهجها المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان في المنطقة". أما البروفيسور مصطفى

Rencontre de concertation sur la traite des personnes

Le Conseil consultatif des droits de l'Homme (CCDH) tiendra, aujourd'hui à Rabat, une rencontre de concertation avec les acteurs de la société civile sur le phénomène de la traite des personnes. Cette rencontre, qui vient suite à une première réunion tenue en septembre par le CCDH avec les secteurs gouvernementaux et les institutions nationales concernées, s'inscrit dans le cadre de la finalisation d'un projet d'étude que prépare le Conseil sur le phénomène de la traite dans le cadre de la mise en œuvre de ses prérogatives dans le domaine de la protection et de la promotion des droits de l'Homme. La première mouture du projet a été présentée lors de la dernière session du Conseil, tenue en juillet dernier, indique un communiqué de l'organisme. Le CCDH a veillé, dans le cadre de la préparation de cette étude, à s'ouvrir sur les différents acteurs gouvernementaux, institutionnels, politiques et de la société civile.



• Ahmed Herzenni.

Revue de Presse du Conseil

Santé

Caravane médicale à Tinghir

► **Le CCDH organise du 1er au 3 octobre une caravane de chirurgie générale à Tinghir.**

Trois jours et un miracle. Les habitants des communes du Haut Toudgha et de la municipalité de Tinghir ont bénéficié durant les trois premiers jours d'octobre d'une caravane médicale. Organisée par le Conseil consultatif des droits de l'Homme, en partenariat avec l'Association marocaine médicale pour la solidarité et l'INDH à Tinghir, cette caravane est axée sur la chirurgie générale et l'orthopédie.

Elle s'inscrit au programme mis en place par le CCDH et l'association pour apporter un soutien médical aux régions concernées par la réparation communautaire. Au fil de la campagne, une visite est organisée pour s'enquérir de l'état des réalisations des projets mis en œuvre par le programme de réparation

communautaire. Cet événement sera marqué également par l'annonce du plan d'action commun entre le Conseil et l'association.

Ce programme de coopération s'articule essentiellement autour de caravanes médicales. Après les deux premières vi-

Au fil de la campagne, une visite est organisée pour s'enquérir de l'état des réalisations des projets.

se sont tenues en septembre à Ouarzazate et Zagora, d'autres auront bientôt lieu.

C'est à Guelmima, Errachidia, Imilchil, Midelt et Casablanca que se dérouleront, ce mois-ci, les caravanes médicales. **L.H**